

By Klaproth's project

18250

Р19 Ср. II 106.1

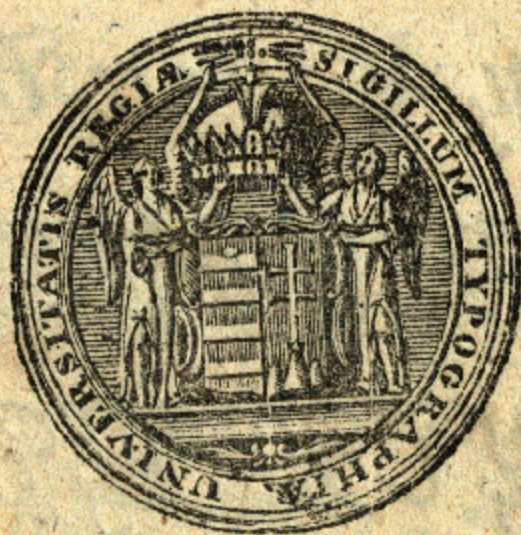
Б У К В А Р Ъ

ИЗЫКА РУСКАГО

О Ъ

ПРОЧИМЪ РУКОВОДИМЪ

НАЧИНАЮЩИХЪ ОУЧИТЕЛЯ.



ЦѢНА 7 кр. оу среб.

ВЪ БУДИНѢ

ПечАтано Писмены Кра́левскаго Оуниверсі́тета

Пешта́нскаго 1842.



Печатная писмена.

а б в г д е ж з и і
 ф х ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ е
 А Б В Г Д Е Ж З И І
 Ф Х Ѡ Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Ъ Ъ

Рукописная писмена.

а а а а а а а а а а а а а а
 ф х ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ е
 А Б В Г Д Е Ж З И І
 Ф Х Ѡ Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Ъ Ъ

Гражданская писмена.

а б в г д е ж з и і
 ф х ц ч ш щ ъ ы ь ѣ
 А Б В Г Д Е Ж З И І
 Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Ъ

I.

к	л	м	н	о	п	р	с	т	Ѹ	оу
ю	ѡ	Ѡ	ѡ	ѣ	ѵ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ
К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	Ѹ	ОУ
Ю	Ѧ	Ѡ	ѡ	ѣ	ѵ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ

к л м н о п р с т Ѹ оу

ѡ ѡ Ѡ ѡ ѣ ѵ Ѥ Ѥ Ѥ Ѥ Ѥ

К Л М Н О П Р С Т Ѹ У

Ю Ѧ Ѡ ѡ ѣ ѵ Ѥ Ѥ Ѥ Ѥ Ѥ

к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ю			я					Ѹ	Ѥ.
К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У
Ю			Я					Ѹ	Ѥ.

§. II.

Г Л О З И.

БА БЕ БИ БО БУ БѢ БЮ БА БІ
 БО БЮ БѸ БА БУ ГИ ГА ГО ГУ
 ДЫ ДѢ ДА ДІ ЖИ ЖУ ЖЕ ЖО СѢ
 ЗЕ ЗИ КЕ КѸ ЛА ЛО ЛЮ ЛѸ МА
 МЫ МУ МѸ НА НЕ НЫ НЮ
 НА ПѢ ПЮ ПЫ ПА ПѠ ПИ РЫ РЕ
 РИ РЮ РА ІЮ ІЫ ІѸ ІО ІА ІУ
 ТА ТѸ ТЕ ТУ ФУ ФО ХИ ХО ХУ
 ЦЕ ЦА ЦЫ ЦЮ ЧА ЧИ ЧѠ ЧУ
 ШЕ ШИ ШО ШУ ШЫ ШѢ ШЮ ША ША
 ШЕ ШИ ШУ ШУ ША ШИ ШО ШИ ШИ
 ШЕ ШО ША ША ШИ ШИ ШИ ШИ
 ШЕ ШО ША ША ШИ ШИ ШИ ШИ

БЛА БЛА ДЛА ЖЛА СЛА ЗЛА КЛА ЛЛА

МЛА

мла нла пла рла сла тла фла хла
 цла чла шла цла жла џла дла.
 Бра гра бра дра сра жра зра кра
 лра мра нра пра рра пра тра ффа
 хра цра чра шра цра жра џра дра.

§. III.

Рѣченіа и зъ единаго слога.

Ѡзъ ѡдъ югъ оудъ ѡдъ и зъ
 оужъ ѡкъ оумъ имъ оузъ
 инъ оужъ ѡкъ оумъ имъ
 оузъ инъ онъ ѡтъ юнъ ихъ.

Бѣи бѣи бѣи бѣи бѣи гѣи гѣи дѣи
 дои дѣи кѣи нѣи нѣи мои мѣи
 чѣи

чѣи пѣи поѣи рѣи роѣи кѣи сѣи тѣи
тоѣи чаѣи дѣи ѱѣи.

Бла́сло зра́ гдѣ́ кто́ дно́ мна́
прю́ что́ кля́ сплю́ тма́ внѣ́ чтѣ́.
О́гнь, оу́гль, о́стръ, ѣ́ждъ,
ѣ́сть, о́дръ, о́имь.

Бо́дръ, бо́ждъ, го́стъ, до́ждъ,
же́лчь, ка́знь, ко́сть, ли́сть,
мо́сть, мы́сль, нѣ́сть, пѣ́нь,
по́сть, то́сть, хи́тръ, ча́сть,
ше́сть, се́рпъ, ще́дръ.

Бла́гъ, бра́тъ, гла́съ, грѣ́хъ,
гнѣ́въ, длáнь, дрѣ́гъ, свѣ́рь,
зра́къ, кли́нь, кре́сть, мра́къ,
мли́нь,

мли́нь , нрѣвѣ , плѣтъ , прѣтъ ,
 свѣтъ , скѣтъ , смѣхъ , смѣгъ ,
 срамъ , складъ , страхъ , тварь ,
 ткачь , трѣдъ , хлѣбъ , цвѣтъ ,
 членъ , чтець , шлемъ .

§. IV.

Рѣчѣніѣ иъзъ двоихъ слогавъ.

Бо-лѣнь , бо-инь , за-лицъ , ка-
 инъ , сѣ-ю , по-лицъ , ты-ю , на-
 ѣмъ , Моу-сеи , Ио-иль , Ио-аннъ ,
 вѣ-е , сло-е .

Я-дамъ , вѣ-ра , во-да , дѣ-ло ,
 го-лѣвь , ѣл-ень , жа-ба , сѣ-лѣ ,

за-

ЗА-РА̀ КЪ-ПЕЛЬ, ЛІ-ВАНТЬ, МЪ-КА,
 НІ-ВА, О-РЕЛТЬ, ПЕ-ПЕЛТЬ, РѢКА,
 СѢ-НО, ЧА-ДО, ДА-БОРТЬ, ПСА-
 ЛОМТЬ, БЛЮ-ДО, ГРЕ-БЕНТЬ, ДРЕ-ВО,
 ЖРЕ-БА̀, ЗЛА-ТО, МЛЕ-КО, СМО-
 ЛА̀, ПЛИ-ТА, СТРА-ЖА, СКРЪ-ХА,
 ЦНО-ТА, ХВА-ЛА̀, ЧЛО-ВѢКТЬ, ЧРЕ-
 ВО, СРЕ-БРО.

ЯВ-БА, ВИ-СОПТЬ, МАН-НА, ВЕР-
 ТѢПТЬ, ГОР-ДОУТЬ, ГОР-ТАНЬ, КАЛ-
 ВИНТЬ, ОЛ-ТАРЬ, ОВ-ЦА̀, МОЛЬ-
 БА̀, МАР-ДА, ИР-ХА, ОУР-ДА, ХЛА-
 ДѢИ, КРАТ-КІИ, ЧЕР-ТОГТЬ, ЧЪЛ-
 КА, ШАП-КА, КРИВ-ДА, БОЛ-НА,
 МОР-КОВТЬ, СЕРД-ЦЕ.

Бо-

БО-ДРОИТЬ ВОС-ТОКЪ ВЕДРО МѢ-
 СТО ГИѢ-ЗДО ЧИ-СЛО ЗЕ-МЛА ЖЕ-
 СТОКЪ ОУ-ТРО БѢ-КВА БЕ-СНА СТЕ-
 ГНО И-ГЛА О-СТРЫИ ДЕ-КЛА МОР-
 СКІИ.

§. V.

РѢЧЕНІА ИЗЪ МНОЖАЙШИХЪ СЛОВОСВЪ.

РА-ЗЪ-МЕНЪ СОЗ-ДА-ТЕЛЬ ИЗ-О-
 ЩРЕНЪ БЕЗ-О-ДЕНЪ РЪ-КО-АТЬ НЕ-
 А-СЫТЬ ЧА-СО-СЛОВЪ ВІ-НО-ГРАДЪ
 МИ-ЛО-СЕРДЪ ПРЕД-ЛО-ЖЪ БЕЗ-РО-
 ГІИ ЛЮ-БО-МЪДРЪ ПРА-БА-ВА ЖЕ-
 СТО-КО-СЕР-ДІЕ БЕ-ЛЕ-РѢ-ЧІ-Е ВЫ-
 СО-КО-Ъ-МІ-Е ВО-Е-ВОДЪ МЪ-РО-НО-

СН-

И - ЦА БЛА - ГО - У - ХА - НІ - Е ДО - БРО -
 ДѢ - ТЕЛЬ І - ДО - ЛО - СЛ - У - ЖІ - ТЕЛЬ
 СЛАД - КО - ПѢ - ВЕЦЪ ЧУ - ДО - ТВО -
 РЕЦЪ ДОЛ - ГО - ТЕР - ПѢ - ЛІВЪ ЖИ -
 ЗНО - ДА - ВЕЦЪ ЧЕ - ЛО - ВѢ - КО - ЛЮ - БЕЦЪ
 МА - ЛО - ДУ - ШІ - Е БЛА - ГО - ПРА - ВІ - Е
 МНО - ГО - МІ - ЛО - СТИВЪ.

§. VI.

Веложѣніе пи́сменъ.

Азъ, а. вѣки, б. вѣди, в.
 глаголь, г. добро, д. естъ, е.
 живѣте, ж. свѣло, з. земля,
 з. иже, н. і. како, к. люди,
 л. мѣлѣте, м. нашъ, н. онъ,
 о.

о. поко́н, п. рцѣ, р. сло́во, і.
 твѣ́рдо, т. оу́кѣ, ѝ. оу́. фѣ́ртѣ.
 ф. хѣ́рѣ, х. о́тѣ, ѿ. цы́, ц.
 че́рвь, ч. ша, ш. ца, ц. е́рѣ,
 ѣ. е́ры, ы. е́ръ, ь. я́ть, ѣ. е.
 ю. ѡ. я. ѡ. кѣн, ѣ. пѣн, ѡ.
 дѣ́та, д. ѡ́жица, ѡ.

§. VII.

Рѣчи иъзъ рече́ній соотавленныя.

Бо́и-ся Бо́га тво-ри́ бла́го, не
 сты-ди́-ся ни-ко-го.

Че-ло-вѣ́къ раз-мы-шля́-етъ,
 Бо́гъ рас-по-ла-га́-етъ.

Злы́мъ за сло́во не ѿ да-вай.

Что

ЧТО́ ПРЕ-МѢ-НИ-ТИ НЕ-МО-ЖЕШЬ ,
 ТЕР-ПѢ-ЛИ-ВО НО-ИИ.

ВОЗЛЮБИШИ ГОСПОДА БОГА ТВО-
 ЕГО́ ВѢСМЪ СЕРДЦЕМЪ ТВОИМЪ ,
 И ВСЕЮ ДУШЕЮ , И ВСЕЮ КРѢПОСТІЮ
 ТВОЕЮ , И ВСЕЮ МЫСЛІЮ ТВОЕЮ , А
 БЛИЖНЯГО ТВОЕГО́ , ЯКѠ САМЪ СЕБѢ.
 ВОЗДАДИТЕ КЕ́САРЕВИ , ЯКѠ СЪТЬ
 КЕ́САРЕВА , А ЯКѠ БОЖІА , БО́ГЪ.

ЧАДА ПОСЛУШАЙТЕ СВОИХЪ РОДИ-
 ТЕЛЕИ , И́Е БО СЪТЬ ПРАВЕДНО Ѡ Го-
 СПОДѢ.

ОТЦЫ НЕ РАЗДРАЖАЙТЕ ЧАДЪ СВО-
 ИХЪ , НО ВОСПИТОВАЙТЕ ИХЪ ВЪ
 НАКАЗА́НІИ ГОСПО́ДНИ.

МѸЖІЕ ЛЮБИТЕ СВОА ЖЕНЫ, ЯКО-
ЖЕ СВОА ТѢЛЕСА, А ЖЕНА ДА БОИТ-
СА СВОЕГѠ МѸЖА.

РАБЫ ПОСЛУШАЙТЕ ГОСПОДЕН СВО-
ИХЪ ПО ПЛОТИ СО СТРАХОМЪ, И
ТРЕПЕТОМЪ, ВО ПРОСТОТѢ СЕРДЦА
ВАШЕГѠ.

ВСА, ЕЛИКА АЩЕ ХОЩЕТЕ, ДА ТВО-
РАТЪ ВАМЪ ЧЕЛОВѢЦЫ, И ВЪ ТВО-
РИТЕ ИМЪ ТАКѠЖДЕ.

§. VIII.

СЛОГИ ПОДЪ ТИТЛЯМИ.

АГГЛЪ

АНГЕЛЪ.

АГГЛ-

АГГЛСКІИ	АНГЕЛСКІИ.
АРХАГГЛЪ	АРХАНГЕЛЪ
АРХАГГЛСКІИ	АРХАНГЕЛСКІИ.
АПЛЪ	АПОСТОЛЪ.
АПЛСКІИ	АПОСТОЛСКІИ.
БГЪ	БОГЪ
БЖТВО	БОЖЕСТВО.
БЦА	БОГОРОДИЦА.
БЛЖЕНЪ	БЛАЖЕНЪ.
БЛГВЕНЪ	БЛАГОСЛОВЕНЪ.
БЛГДАТЬ	БЛАГОДАТЬ.
ВЛКА	ВЛАДЫКА.
ВЛЧЕСТВО	ВЛАДЫЧЕСТВО.
ГДЪ	ГОСПОДЬ.
ГДРЬ	ГОСПОДАРЬ.
ГЖА	ГОСПОЖА.
ДХЪ	ДУХЪ.
	ДВДЪ

ДѢДЪ

ДѢЦА

ДША

ДНЬ

ЕВЛІЕ

ЕПЪ

ЕПТВО

ІНЛЬ

ІНЬ

ІЕРЛІМЪ

КРЪ

КРТЬ

МЛТЬ

МЛТЫНА

МЛТВА

МТИ

МРІА

ДЛВІДЪ.

ДѢВІЦА.

ДША.

ДЕНЬ.

ЕВАНГЕЛІЕ.

ЕПІКОПЪ.

ЕПІКОПСТВО.

ІРАИЛЬ.

ІНЬ.

ІЕРУСАЛІМЪ.

КРЕСТЪ.

КРЕСТИТЕЛЬ.

МІЛОСТЬ.

МІЛОСТЫНА.

МОЛІТВА.

МТИ.

МАРІА.

МЦЪ

Мѣцъ	Мѣсяцъ.
Мѣчникъ	Мѣченикъ.
Нѣбо	Небо.
Нѣла	Недѣла
Нѣнѣ	Нынѣ.
Оцъ	Отецъ.
Прѣтолъ	Престолъ.
Прѣбенъ	Преподобенъ.
Понѣлникъ	Понедѣльникъ.
Рѣтво	Рождество.
Сѣтъ	Свѣтъ.
Сѣнникъ	Свѣщенникъ.
Сѣръ	Страсть.
Сѣель	Свѣтитель.
Тѣца	Троица.
Тѣченъ	Троиченъ.
Хѣтоиъ	Христоиъ.

Хѣтїа-

Хрѣтіанинъ	Хрїстіанинъ.
Црь	Царь.
Црца	Царица.
Цртво	Царство.
Црковь	Церковь.
Члвѣкъ	Человѣкъ.
Члчъ	Человѣчь.

§. IX.

М О Л І Т В Ы.

Во ѿмѣ Оца, и Сна, и ст҃аго
Духа, аминь.

Бже мѣтвѣ вѣди мнѣ грѣш-
ному.

СЛА́ВА ТѢБѢ БЖЕ́ НАШЕ́, СЛА́ВА ТѢБѢ́.

Царю́ небесный, оутѣшителю,
 Дше́ истины, иже вездѣ́ съи́, и
 вса́ исполна́аи, сокровище́ бла-
 гихъ, и жи́зни пода́телю, прїи-
 ди́ и вели́а въ ны́ и ѡчи́сти ны́
 ѡ вса́кїа скверны́, и спаси́ бла́же
 ду́шы наша́.

Сѣ́ый Бже́, сѣ́ый крѣ́пкій, сѣ́ый
 безсме́ртный, помилу́й насъ́.

Сла́ва Оцѣ́, и Сѣ́у, и стѣ́му
 Дхѣ́, и ны́нѣ́, и прѣ́во, и во вѣ́-
 ки вѣ́ковъ, а́минь.

Престѣ́ла Трѣ́це помилу́й насъ́: Гди́
 ѡчи́-

ѿчи́сти грѣхѣ́и на́ша: вѣ́ко про-
 сти́ беззако́нїа на́ша: стѣ́и по-
 стѣ́ти, и́ ищѣ́ли нѣ́мощи на́ша,
 и́мене твоегѡ́ ра́ди.

гдѣ́и поми́луй, гдѣ́и поми́луй, гдѣ́и по-
 ми́луй.

сла́ва, и́ ны́нѣ:

О́че на́шъ, и́же е́си на небе́хъ,
 да свѣ́титса́ и́мя твоѡ́, да прїи-
 детъ црѣ́вїе твоѡ́, да бѣ́детъ
 во́ля твоѡ́, ꙗ́ко на небе́и и́ на
 землїи. Хлѣ́бъ на́шъ насѣ́щный
 да́ждь намъ́ днѣ́сь, и́ ѡста́ви
 намъ́ до́лги на́ша, ꙗ́коже и́ мы
 ѡста́вляемъ́ должни́комъ на-
 шымъ́,

ШЫМЪ , И НЕ ВВЕДИ НАСЪ ВО ИСКУ-
 ШЕНІЕ , НО ИЗБАВИ НАСЪ ѿ ЛУКАВА-
 ГѠ. **И**ЖѠ ТВОЕ **Е**СТЬ ЦА^РСТВО , И
 СИЛА , И СЛАВА ВО ВѢКИ , АМИНЬ.

ГД^И ПОМИЛЖИ В^І. СЛАВА , И НЫНѢ.

Прїидїте поклонїма Царєви на-
 шемѸ БгѸ.

Прїидїте поклонїма и припа-
 демъ ХртѸ Царєви нашемѸ БгѸ.

Прїидїте поклонїма , и припа-
 демъ самомѸ ХртѸ Царєви , и
 БгѸ нашемѸ :

ВѣрѸю во єдинаго Бга Оца все-

дер-

ДЕРЖИТЕЛА, ТВОРЦА НЕБА, И ЗЕМ-
 ЛЛИ, ВИДИМЫХЪ ЖЕ ВѢХЪ, И
 НЕВИДИМЫХЪ. И ВО ЕДИНАГО ГДА,
 ІИСУ ХРТА, СНА БЖІА ЕДИНОРОД-
 НАГО, ИЖЕ ѿ ОЦА РОЖДЕННАГО
 ПРЕЖДЕ ВѢХЪ ВѢКЪ. СВѢТА ѿ
 СВѢТА, БГА ИСТИННА, ѿ БГА ИСТИН-
 НА РОЖДЕННА, НЕСОТВОРЕННА, ЕДИ-
 НОСУЩНА ОЦУ, ИМЖЕ ВСА БЫША.
 НАСЪ РАДИ ЧЕЛОВѢКЪ, И НАШЕГѦ РА-
 ДИ СПАСЕНІА ІОШЕДШАГО СЪ НЕБЕСЪ,
 И ВОПЛОТИВШАГОСЯ ѿ ДХА СТАГѦ,
 И МАРИИ ДѢВЫ, И ЧЕЛОВѢЧШАСЯ.
 РАСПЯТАГОЖЕ ЗА НЫ ПРИ ПОНТІЙ-
 СКАМЪ ПІЛАТѢ, И СТРАДАВША, И
 ПОГРЕБЕНА, И ВОСКРШАГО ВЪ ТРЕТІЙ
 ДЕНЬ ПО ПИСАНІЕМЪ. И ВОЗШЕД-
 ШАГѦ

шаго на нѣбѣ, и сѣдѣща ѡдеснѣю
 Оца. И пакы грядѣщаго со сла-
 вою судити живымъ и мѣртымъ,
 егѡже црѣвию не бѣдетъ конца.
 И въ Дѣа стѣго, Гда животво-
 ращаго, иже ѡ Оца, и ~~Сна~~ и-
 ходѣщаго, иже со Оцемъ, и
 Сномъ покланѣма, и слави-
 ма, глаголашаго Пророки. Во е-
 динѣ стѣю, соборнѣю, и аплкнѣю
 цѣрковь. Исповѣдѣю едино креще-
 нїе во ѡставленїе грѣхѡвъ. Члѡ
 воскреснїа мѣртыхъ. И жнзни бѣ-
 дѣщаго вѣка, аминь.

Слѣви, ѡставн, ѡпѣсти Бже
 согрѣшенїа наша вѡлнаа, и не-

ѡпѣсти

вѡла-

вѡлнаа, ꙗже въ словѣ, и въ
 дѣлѣ, ꙗже въ вѣдѣніи, и не въ
 вѣдѣніи, ꙗже во оумѣ, и въ по-
 мышленіи, ꙗже во дни, и въ
 нощи, всѣ намъ прости, ꙗко
 блгъ и члвчколюбецъ.

Бже дѡ, радѹнаа благодѣнаа
 Маріе, Гдъ съ тобою: блгвѣна
 ты въ женахъ, и блгвѣнъ плодъ
 чрева твоего, ꙗко спса родила
 єси дѹшъ нашихъ.

Подъ твою мѣлость прибѣгаемъ
 Бже дѡ, молитвъ нашихъ не
 прѣзри въ скорбехъ: но ѡ бѣдѣ
 избави насъ єдина чистаа, и бла-
 гословѣннаа.

Пре-

Пресла́вная́ прино́дво, Мѣти́ Хрѣта́
 Бга, принеси́ на́шѹ моли́твѹ ѿнѹ
 твоѹ, и Бгѹ на́шемѹ, да спа-
 сѣтъ, и просвѣтитъ тобою́ дѹ-
 шы на́ша.

Оупова́нїе на́мѹ е́сть Бгѹ Оцѹ,
 прие́жище Бгѹ ѿнѹ, покрови́-
 тель Бгѹ Дѹхъ стѣи́и, Тройце́
 стѣа, Бже́ на́шѹ сла́ва тебѣ́.

Моли́твѹ ра́ди пречѣ́стна́ твоѹ
 Мѣре, и всѣ́хъ стѣи́хъ твои́хъ,
 Гди, Іисе́ Хрѣте́ Бже́ на́шѹ поми-
 лѹи́ на́сѹ, а́минь.

Во́ имя́ Оцѣ́, и ѿна́, и стѣго́
 Дѹа́, а́минь.

§. X.

НАУКА ХРИСТИАНСКАЯ.

Каждому въ началу разума вѣ-
рити, и знати потребнѣиша.

I.

Вопросъ: преврѣтисѣ чѣдо:

Ѡвѣтъ: Во имя Оца†,
и Сна†, и ст҃аго Дѣла†, аминь.

В: кого именовашь крѣтисисѣ?

Ѡ: Именю Бга въ Тройцѣ.

В: что есть Бгъ?

Ѡ: Бгъ естъ створитель неба,
и земли, самъ въ себѣ неконеч-
ная доброта.

В.

В: ѿкогѡ ѡтъ бгѣ?

Ѡ: Бгѣ ѡтъ самѣ ѡ себѣ, ѡ
Бога же ѡтъ всѧ.

В: ѿколѣ ѡтъ бгѣ? и доколѣ
бѣдетъ?

Ѡ: Бгѣ ѡтъ вѣка, и на
вѣки бѣдетъ.

В: гдѣ ѡтъ бгѣ?

Ѡ: Богѣ ѡтъ и на небѣ,
и на землѣ, и на всѧкомѣ мѣ-
стѣ.

II.

В: колѣко ѡтъ бгѡвъ?

Ѡ: Единѣ ѡтъ токмо Бгѣ.

В: колѣко ѡтъ ѡговы въ бѡзѣ?

Ѡ:

Ѡ: СѸТЬ ТРИ.

В: ѲКОМЪ ИМЕНЮЮТЬСЯ?

Ѡ: БГГЪ ОЦЪ, БГГЪ СНЪ,
БГГЪ ДХЪ СТЫИ.

В: ѲДНЫМЪ СЛОВОМЪ ѲКОМЪ НАЗЫ-
ВЮТЪ СІИ ТРИ ОСОБЫ?

Ѡ: ТРОИЦА СТАА.

В: ЧТО ѲЕсть ТРОИЦА СТАА?

Ѡ: ѲЕсть ѲДИНЪ БГГЪ ВЪ ТРИ-
ѲХЪ ОСОБАХЪ, БГГЪ ОЦЪ, БГГЪ
СНЪ, БГГЪ ДХЪ СТЫИ.

В: ѲЕсть ЛИ КАЖДАА ОСОБА ПРАВ-
ДИВЫИ БГГЪ?

Ѡ: ТАКЪ ѲЕсть.

В: ѲЕсть ЛИ ПРОСТО ТРИ БГИ?

Ѡ:

Ѡ: Нѣтъ, не ѡтъ, алѣ ѣ-
динъ токмо ѣтъ Бгъ.

В: вѣтъ ли дикоторѣѡ ѡвоѡ
ѡтѣршѣѡ, и ли бѡлшѣѡ?

Ѡ: Не ѣтъ жѣднѡѡ, алѣ вѣн
трѣ вѣ себѣ ѡтъ равнѣн.

В: кто тѣ ѡтворѣлъ?

Ѡ: Бгъ Ѡцъ.

В: кто тѣ ѡжжпѣлъ?

Ѡ: Бгъ Ѡнъ.

В: кто тѣ провѣтѣлъ?

Ѡ: Бгъ Дхъ стѣн.

III.

В: про что тѣ бѡгъ ѡтѣцъ ѡтво-
рѣлъ?

Ѡ:

Ѡ: Я́кы ѣ́мъ Б҃га позна́лъ,
 Бо́гу служилъ, ѣ́го заповѣди
 держалъ, а́ по сме́рти въ не́бѣ
 спа́сѣнъ бы́лъ.

В: на́ какі́й о́бразъ тѣ́ бо́гу ство-
 рилъ?

Ѡ: На́ сво́и о́бразъ Б҃жій,
 по дшѣ́.

В: изъ чо́го тѣ́ вѣ́ створи́лъ?

Ѡ: Тѣ́ло изъ зе́млѣ́, дшѣ́
 же́ изъ ничо́го.

В: по́мретъ ли тѣ́ло на́шо да-
 ко́ли?

Ѡ: По́мретъ, ко́ли дшѣ́ ѿ
 тѣ́ла ѿ разлѣ́читъ.

В:

В: ПОМРЕТЬ ЛИ И ДУША НАША?

О: ДУША НАША НЕ ПОМРЕТЬ
НИГДА, ВО ЕСТЬ БЕЗСМЕРТНА.

В: ГДЕ ОНА ДЕТЬ ТѢЛО ПО СМЪРТИ?

О: ТѢЛО НАВЕРНЕТСЯ ДО ЗЕМЛѢ.

В: ДО КОГДА ТАМЪ БЪДЕТЬ?

О: ДО СТРАШНАГО СУДА БОЖІАГО,
А ТОГДА ВОСКРЕСНЕТЪ.

В: ГДЕ ПОЙДЕТЬ ДУША ПО СМЪРТИ?

О: ПОЙДЕТЬ ТАМО ГДЕ СЕБѢ
О БОГА ЗАМЪЖИТЬ.

В: ГДЕ ОБЪЕ ДУША О БІА ЗАМЪЖИТЬ?

О:

Ѡ: ПРАВЕДНА ДУША ЗАЛЮ-
 ЖИТЬ СЕБѢ НА НБО ДО ЦРТВА НЕ-
 БЕСНАГѠ: ГРѢШНА ЖЕ ОУ ПЕКЛО ДО
 ОГНА ВѢЧНАГѠ.

В: ЧТО БУДЕТЬ ПРАВѢДНИКОМЪ ВЪ
 НБѢХЪ?

Ѡ: БУДУТЬ СЪ БГОМЪ РАДО-
 ВАТИСЯ НА ВѢКИ.

В: ЧТО БУДЕТЬ ГРѢШНИКОМЪ ВЪ
 ПЕКЛѢ?

Ѡ: БУДУТЬ СЪ ДІАВОЛАМИ
 ГОРѢТИ, И ТЕРПѢТИ ВЪ ОГНИ НА
 ВѢКИ.

В: СВОБОДИТЛИВА ДАКОЛИ ГРѢШНАЯ
 ДУША ИЗЪ ПЕКЛА?

Ѡ: НИГДА НѢТЬ ВО ВѢКИ.

В:

В: про які грѣхи йдець грѣшная душа до пѣкля?

О: Про великіа, тажкіа грѣхи, хотай, и про єдинъ токмо, кедя не покаеть за живота.

В: про малыа же грѣхи гдѣ идець душа по смерти? и доколь?

О: Йдець на мытарства, доколь не ипокутаеть, а за тымъ на небо достаетя.

В: что мавшь чинити, абы все ет о пѣкля зяваровалъ, и до цртва небеснаго достялъ?

О: Маю вѣрѣ мою православно-хртіанскую подержати, хртіански повожнѣ жити.

В:

В: кто такъ соудитъ праведни-
къмъ цѣтво нѣновъ? а грѣшникъмъ
пѣкло вѣчное?

О: Гдѣ Бгъ нашъ Іисъ
Хртоуъ судїа праведный.

IV.

В: кто есть иносъ хртоуъ?

О: Бгъ истъ правдивый Бгъ, и
члвкъ, другая въ Тройцѣ стой
Сюба.

В: которая въ Тройцѣ стой есть
другая Сюба?

О: Бгъ Снъ.

В: что добраго оучинилъ Бгъ
Сынъ?

Ѡ: Ѡкупилъ насъ Бгъ: Снъ.

В: съ чимъ насъ Ѡкупилъ?

Ѡ: Кровію своею пренадраго-
шю.

В: гдѣ насъ Ѡкупилъ?

Ѡ: На крѣтѣ стомъ.

В: Ѡ когдѣ насъ Ѡкупилъ?

Ѡ: Ѡ дїавола, и погнбелн пе-
кѣлныа.

В: прочтѣ всемъ заслужили были
погнбелъ пекѣлнхю?

Ѡ: Про грѣхъ прародителн
нашыхъ Адама и Евы въ Ран,
напро наши грѣхн.

В: какже Ѡкупилъ насъ Бгъ Снъ?

Ѡ:

Ѡ: Стáла члкомъ , наро-
дѣла и зъ Маріи Дѣвы , тер-
пѣлъ , и помѣръ на крѣтъ рас-
пáтый за насъ грѣшныхъ.

В: прочтоже многіи людѣ поги-
бáютъ до пѣкля , кѣдъ сѣтъ Ѡкѣпле-
ни Ѡ погібѣли пѣкѣльныи ?

Ѡ: Погібáютъ про своа тѣж-
кіа грѣхи , ко заповѣди не дер-
жатъ.

В: что же чинити мѣсть грѣш-
никъ , коли согрѣшитъ , абы не по-
гібѣнѣлъ ?

Ѡ: Покаáтиса мѣсть.

В: КОТОВА ВЪТЪ ТРЕТЯМЪ ВЪ ТРОИЦѢ
ОТОВА СОВА?

О: БГЪ ДХЪ СТЫИ.

В: ЧТО ДОВАГЕ ТИ ОУЧИНАЛЪ БГЪ
ДХЪ СТЫИ?

О: ПРОВѢТИЛЪ МА БОГЪ
ДХЪ СТЫИ.

В: ГДЕ? И КОЛИ ТА ПРОВѢТИЛЪ?

О: ВЪ СВАТОМЪ КРЕЩЕНИИ,
КОЛИ МА КРЕСТИЛИ.

В: СЪ ЧИМЪ ТА ПРОВѢТОВА?

О: СЪ ЛАКОЮ СОВОЮ СТОЮ.

В: ВОТЪ ЛИ ПОТРЕБНАА ЛАИЛЪ БЖИИ
ДО СПАСЕНИЯ?

О: БИТЬ, ТАКЪ БАРЗУ ПО-
ТРЕБ-

ТРЕБНАА, ЖЕ БЕЗЪ ЛАКИ БОЖІА
НИКТО НЕ МОЖЕТЪ СПАСЕНЪ БЫТИ.

В: ЧТО СѢ НАСЪ ПОЖАДАЕТЪ ЛАКА
БЖІА ?

СѢ: ПОЖАДАЕТЪ ТО; АБЫ СІМѢ
ПО ХРІТІАНИКИ ПОБОЖНО ЖИЛИ.

В: ЧТО ЗНАЧИТЬ ПО ХРІСТІАНОКИ
ЖИТИ ?

СѢ: ВАРОВАТИСЯ Ѡ СЛА, И ДО-
БРО ЧИНИТИ.

VI.

В: СКАЖИ ЖЕ ОУЖЕ НАКРАТКО: ЧТО
КАЖДОМУ РАЗУМНОМУ ЧЛВКУ ВСЕКОНЕЧ-
НО ПОТРЕБНО ВѢРИТИ, АБЫ СПАСЕНЬ
БЫЛЪ ?

СѢ: ПЯТЬ РѢЧИ:

А. ЖЕ

а. Же естъ единъ Бгъ во тріехъ
 оубахъ, себѣ равныхъ: Бгъ
 Оцъ, Бгъ Снъ, Бгъ Дхъ
 стын.

б. Же Бгъ естъ праведный судиа,
 которыи добрымъ цртво не-
 бесное даруетъ, а слыхъ пе-
 кломъ караетъ.

г. Же Снъ Бжій, старался чело-
 вѣкомъ, да бы насъ ѿ смер-
 ти вѣчныа ѿкупилъ.

д. Же душа челоуѣческаа естъ
 безсмертна.

е. Же ласка Бжїа къ спасенію по-
 требна естъ.

в:

В: ЧТО КАЖДОМУ ХРІТІАНИНУ ПРИ-
КАЗАНО БУТЬ? ЯВЫ ОНЪ НИУЧИТЬ, И
ЗНАТЬ?

О: ТАКЖЕ ПЯТЬ РЪЧИ:

а. МЛТВУ ГДНЮ, ТО ЕСТЬ: О^бе-
ншъ, и Брчнъ, то ЕСТЬ: Бце
Дво.

б. Иповѣданіе вѣры, то ЕСТЬ:
Вѣрѹ во єдинаго Бга.

г. Деать заповѣдей Бжїихъ.

д. Пать знатнѣишыхъ заповѣ-
дей црковныхъ.

е. Семь Танихъ Хртóвыхъ.

VII.

II ДѢСЯТЬ ЗАПОВѢДИ БЖІИ.

А. ЯЗЪ ЕСМЬ ГДЬ БГЪ ТВОЙ, да
не бѣдутъ тебѣ бзи инии кро-
мѣ мене.

Б. Не призывай имя Гда Бога
твоего надаремно.

Г. Паматай, абысь день недѣл-
ный стилъ.

Д. Чти оца твоего, и матерь
твою.

Е. Не оуби.

Б. Не чужолошъ.

З. Не оукради.

И. Не бѣдь свѣдкомъ фалши-
вымъ противъ ближнихъ тво-
еихъ.

д. Не пожадай жены ближнаго твоего.

г. Не пожадай ани жадной вещи ближнаго твоего.

VIII.

Пять зятнѣйшѣхъ заповѣди црков-
нымъ.

а. Дни сточныя стити.

б. Въ нлю, и сто, служеу Бжю
слухати.

г. Приказанныя постити.

д. Каждоу року исповѣдатиса,
и причаститиса.

е. Во постахъ не свадковати.

IX.

Седмь тайнъ новаго закона.

Кре-

Крещеніе. Мѣропомазаніе. Бѣхл-
рїстїа, то єсть тѣло, и кровь
Гдѣна подѣ видомѣ хлѣба и вїна.
Покаяніе. Ощенїтво. Малжен-
ство. и Блеопомазаніе.

X.

Три добродѣтели бгословскїа.
Вѣра, Надѣжда, Любовь.

XI.

Сѣдмь милосѣрдныхъ оучинковъ на-
длежащихъ до тѣла.

Голодного накормити. Жажда-
щаго напоити. Голого прїодѣ-
ти. Хорого навѣдити. Влз-

на

НА ВЫКУПИТИ. ПОДОРОЖНАГО ВЪ
ДОМЪ ПРИАТИ. МЕРТВОГО ПОГРЕВ-
ТИ.

XII.

СВѢДМЪ МИЛОСЕРДНЫХЪ ОУЧИНКОВЪ НА-
ДВЖАЮЩИХЪ ДО ДУШЫ.

СОГРЕШАЮЩАГО ИСПРАВЛЯТИ. НЕУ-
МѢТНАГО НАУЧИТИ. ВОМПИВО-
МУ ДОБРѢ ПОРАДИТИ. ЗА БЛИЖ-
НАГО БГА МОЛИТИ. СМЪТНАГО
ПОТѢШИТИ. КРИВДЫ ПРЕТЕРПѢТИ.
ВИНЫ ОПУЩАТИ.

XIII.

СВѢДМЪ ГРѢХОВЪ ГОЛОВНЫХЪ.

ПЫХА. СКЪПОСТЬ. НЕЧИТОТА. ЗА-
ЗДРОСТЬ

Здрость. Ѡбжирство. Гнѣвъ.
Лѣниство до хвалы Бжїа.

XIV.

Ѡдмь добродѣтели грѣхѡмь голов-
нымь противныхь.

Смирѣнїе. Щедротливость. Чисто-
та. Члвѣколюбіе. Воздержанїе.
Терпѣливость. Ѡ Пилноть.

XV.

Четыри грѣхи до нѣба вопїющїи.

Добровольное оубїиство. Содо-
міа. Оутѣшенїе сирѡтъ, Ѡ вдо-
виць. Оудержанїе платы наем-
никѡвъ.

XVI.

XVI.

ДѢВЯТЬ ГРѢХОВЪ ЧѢЖЫХЪ.

На грѣхъ порадѣ дати. Грѣхъ
расказовати. На грѣхъ сонзбо-
лѣти. Зо грѣхъ не карати. Грѣш-
ника заступати. На грѣхъ по-
буждати. Грѣхъ похвалѣти.
Грѣхъ не извѣсти. На грѣхъ
прикладъ давати.

XVII.

ЧЕТЫРИ РЕЧИ ПОСЛѢДНЫЯ.

СМЕРТЬ, СЪДЪ, ПЕКЛО, И ЦАР-
СТВО НЕБЕСНОЕ.

XVII.

XVIII.

НАУКА СВѢТСКА.

1.

О управленіи своего тѣла.

Тримайся просто, цы стоять, цы сѣ-
дять. Главу имѣй мало напредь на-
клонну, единаковожь нескривляй а ни
на правый бокъ, а ни на лѣвый.

Няй не буде лице твое смутно, гнѣвно,
альбо барзо весело.

Не стрѣляй очима сѣмь и тамь.

Уста не имѣй отворенны, а ни губы
барзо не стискай.

Рукъ не держи позадь себе, а ни во ке-
шенахъ, а коли дашто приказуешь,
языкомъ говори, а не рукама.

Ног-

Ноги необрѣзани носить, но также и
предъ людьми честными обрѣзавати,
непристойно есть.

Сѣдячи тримай ноги просто, ногу на
ногу не клади, а ни далеко отъ себе
не протягай.

Идучи не горбся, не размѣтуй руками,
не дуркай ногами, а ни не волочи но-
ги за собою.

Выстерѣгайся катланя, и киханя.

Не чини великого шуму носъ вытираю-
чи, и на то всегда имѣй хустку, и
вычистивши носъ не зазираи въ хуст-
ку.

Не удивляйся велми на дашто, бо то
есть знакъ, же есь никогда ничь не
видѣль.

2. О собесѣдованіи.

Не говори такъ абысь другому не давъ
говорити.

Самъ

Самъ себе словомъ не возвышай, а ни не
уничжай.

Наипаче же вистерѣгайся абысь самъ
собою не говорилъ.

Не говори о рѣчахъ смутныхъ въ околич-
ности, и о рѣчахъ подлыхъ между
разумными, альбо о высокихъ между
простыми.

Не повтораи бесѣди о единой рѣчи.

Не обѣщай, что исполнити не можешь.

Не доведуйся о чужихъ справахъ, ко-
тори до тебе надлежашь, а ни не
говори о тыха которыхъ добръ не
знаешь,

Не оговораи другого: и не лыби того,
кто другого оговораеъ.

О померщихъ альбо ничь, альбо добръ
говори.

То есть цнота надъ цнотами, держи я-
зыкь за зубами.

Якся справовати пристоль.

Не сѣдай найперше къ столу, и не буди первый во мисцѣ.

Сѣдючи не опирайся локтами на столь.

Не говори, коли маешь уста полнии.

Не высисай, а ни не оглодуй кости.

Кости изъ мяса, остиня изъ рыбы, и лупиня изъ овощей на край щанѣра складный, а не на убрусь, а ни подь столь не кидай.

Не ний маючи што воустахъ.

Не чисти зубовъ, а ни не вымывай усте при столь.

Престань жести, коли други престали.

Яксі справовати во товариш-
ствѣ съ другимъ а.

Коли до тебе во Гостину приходитъ
особа годнѣйшая, выходи предъ
нею: и запросивши до твоего буд-
инку, проси, да бы съла на чест-
нѣйшомъ мѣствѣ. Такъ же, и ко-
ли выходить, выведи ю ажъ за
брану, и не повершай на задъ, до-
ки не сяде на коня, или на возъ.

Грѣшитъ противъ добрымъ обычаемъ,
кто непрощеный першое мѣсто за-
сѣдаетъ, альбо кто упорчиве не
хочетъ тамо сѣсти, где его про-
сятъ.

Не проси старшого отъ тебе, абы по-
крывъ главу; и ты свою не по-
крывай, доки старшій не пове-
литъ.

Коли

Коли съ кимъ говорить, не позырай на лице его, але на перси, наипаче коли говорить съ особою инаго полу, альбо съ особою большыя годности.

Выстерѣгайся, абысь не дрѣмавь, коли другіи говорашь, абысь альбо не ходивь, альбо не сѣвь коли другіи стоять.

Выстерѣгайся позѣвати предь другима: аще же оть того удержатися не можешь, не говори на той чась и закройся рукою, альбо и обернися на страну.

Когда ходишь съ особою годнѣйшою оть тебе, дай ей страну праву: а коли ходяшь тріе найгоднѣйша особа най будеть во срединѣ.

Когда ходишь съ особою великаго сана, не прилично есть ити, рав-

но, али потреба зостатися на поль-
кочая, и аще тая особа сядеть,
ты стой, доки ти състи не по-
велить.

Не забавляйся долго у тихъ, косто-
рыхъ, навѣжасшь, наипаче у хо-
рихъ, альбо у тихъ которіи мно-
го работы мають.

§. XII.

ИМЕНЯ ПРОСЪДИАМЪ

ОѢІА · ВАРІА · КАМОРА · НІО ·
КРАТКАА · ЗВАТЕЦО · ТІТЛА ·
СЛОВОТІТЛА · АПОТРОФЪ · КАВЫ-
КА · ЕРОКЪ · ЗАПАТАА, ДВОЕТО-
ЧІЕ: ТОЧКА · ВОПРОСИТЕЛНАА; УДИ-
ВИТЕЛНАА! ВМѢСТИТЕЛНАА ()

§. XIII.

Ч И О Л А.

Греческ:	Арабійск:	Латінская	
Α	1	I	ЕДИНЪ
Β	2	II	ДВА
Γ	3	III	ТРИ
Δ	4	IV	ЧЕТЫРИ
Ε	5	V	ПЯТЬ
Ϝ	6	VI	ШЕСТЬ
Ζ	7	VII	СЕДМЬ
Η	8	VIII	ОСМЬ
Θ	9	IX	ДЕВЯТЬ
Ι	10	X	ДЕСЯТЬ
Κ	11	XI	ЕДИННАДЕСЯТЬ
Λ	12	XII	ДВАНАДЕСЯТЬ

Грѣ-

Греческ: Аравійск: Латинская

Γ	13	XIII	ТРИНАДЦАТЬ
Δ	14	XIV	ЧЕТЫРЕНАДЦАТЬ
Ε	15	XV	ПАТНАДЦАТЬ
Ϛ	16	XVI	ШЕСТНАДЦАТЬ
ζ	17	XVII	СЕДМНАДЦАТЬ
η	18	XVIII	ОСМНАДЦАТЬ
θ	19	XIX	ДЕВЯТНАДЦАТЬ
κ	20	XX	ДВАДЦАТЬ
λ	30	XXX	ТРИДЦАТЬ
μ	40	XL	ЧЕТЫРЕДЦАТЬ
ν	50	L	ПАТЬДЕСЯТЬ
ξ	60	LX	ШЕСТЬДЕСЯТЬ
ο	70	LXX	СЕДМЬДЕСЯТЬ
π	80	LXXX	ОСМЬДЕСЯТЬ
ρ	90	XC	ДЕВЯТДЕСЯТЬ
Ϡ	100	C	СТО
Ϟ	200	CC	ДВѢСТА

Греческ:	Арабійск.	Латинская.	
Ϟ	300	CCC	ТРИСТА
ϙ	400	CD	ЧЕТЫРИ СТА
Ϡ	500	D	ПАТЬ СЪТЪ
ϡ	600	DC	ШЕСТЬ СЪТЪ
ϣ	700	DCC	СЪДМЬ СЪТЪ
Ϥ	800	DCCC	ОСМЬ СЪТЪ
ϥ	900	CM	ДЕВАТЬ СЪТЪ
Ϧ	1000	M	ТЫСАЩА
ϧ	2000	II	ДВѢ ТЫСАЩЫ
Ϩ	3000	III	ТРИ ТЫСАЩЫ
ϩ	4000	IV	ЧЕТЫРИ ТЫСАЩ
Ϫ	5000	V	ПАТЬ ТЫСАЩЪ
ϫ	6000	VI	ШЕСТЬ ТЫСАЩЪ
Ϭ	7000	VII	СЪДМЬ ТЫСАЩЪ
ϭ	8000	VIII	ОСМЬ ТЫСАЩЪ
Ϯ	9000	IX	ДЕВАТЬ ТЫСАЩ
ϯ	10000	XCCIOO	ДЕСАТЬ ТЫСАЩ

ЕДИНЪ КРАТЪ ЕДИНЪ.

1	кратъ	1	есть	1
2		2	есть	4
2		3		6
2		4		8
2		5		10
2		6		12
2		7		14
2		8		16
2		9		18
2		10		20

3	кратъ	3	есть	9
3		4		12
3		5		15
3		6		18
3		7		21
3		8		24
3		9		27
3		10		30

4	кратъ	4	есть	16
4		5		20
4		6		24
4		7		28
4		8		32
4		9		36
4		10		40

5	кратъ	5	есть	25
5		6		30
5		7		35
5		8		40
5		9		45
5		10		50

6	кратъ	6	есть	36
6		7		42
6		8		48
6		9		54
6		10		60

7	кратъ	7	есть	49
7		8		56
7		9		63
7		10		70

8	кратъ	8	есть	64
8		9		72
8		10		80

9	кратъ	9	есть	81
9		10		90

10	кратъ	10	есть	100
10		100		1000

БИБЛИОТЕКА
 МАТИЦЕ СРБСКЕ

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р19 Ср II 106.1